

Une production Les Arts Tigrés

Janvier 2022

# Dans les bois

Parole et musique

*En salle ou dans les bois*



Les Arts Tigrés 25, Avenue Albert Thomas 81400 Carmaux  
les.arts.tigrés@free.fr T 06 71 72 26 65

siret: 492 244 298 00047 APE : 9001Z Licence : PLATESV-R-2020-003800 et PLATESV-R-2020-003801

Dans les bois

# Dans les bois

## Sommaire

### Le projet *Dans les bois* p 3

- Note d'intention
- Processus de création et d'écriture
- Bibliographie
- Calendrier de création

### L'équipe p 8

- Composition de l'équipe
- Biographie, CV
  - Isabelle Cirla
  - Dominique Rousseau
  - Joël Trolonge
  - Didier Kowarsky
- La compagnie Les Arts tigrés

### Les conditions p 14

- Techniques
- Financières

### L'action culturelle p 16

- Actions pédagogiques
- Rencontre avec le public
- Projet pédagogique approfondi
- *Les Histoires qui nous racontent* atelier adulte

## Note d'intention

*Une exploration de notre relation au vivant  
à partir de mythes, contes, rêves et récits  
de peuples premiers*

*Dans les bois* est un projet de création récits et musique improvisée tout public à partir de 10 ans. Dans cette période où notre biotope s'effondre,

*Dans les bois* propose d'explorer d'autres relations au vivant que celle de notre société occidentale, à partir de contes et mythes de peuples premiers et de récits contemporains immergés dans l'instantanéité de musique et de lumières improvisées.

*Dans les bois. Dans la nature, la nature ?*

Alors s'aventurer dans les bois de nos imaginaires.. Dans les lieux dits 'naturels'. Lieux de rencontres, de mythes et d'histoires. Dans certains récits, la proie chassée est un beau-frère à respecter. Dans d'autres, de grands ancêtres sont passés par là et ont laissé des traces. Deux chiens ont dessiné des pistes que l'on peut suivre encore. Dans une improvisation musicale, quelque chose point à bas bruit, ça s'en sauvage et voilà que surgit, par la voix de la conteuse, l'ourse qui fait naître les nuages. Puis la musique grouille dans les graves, préparant la lointaine rencontre d'une femme et d'un oiseau... Métamorphoses. Qui du son, du mot, du regard ou du silence est le jaguar ?

*Dans les bois de nos instruments*

Ebène, chêne, grenadille pour la clarinette, épicéa, érable, ébène pour les contrebasses, pernambouc ou bois d'amourette pour les archets. Souffle, frottements, à pleines mains à pleine bouche ou du bout des doigts, ça cogne, rape, se boise, s'étire ou grouille, gronde, l'arbre ancien résonne de toutes ses fibres, de tout son âge. Que nous transmet-il de son histoire ?

# Dans les bois

*Jouer dans les bois : nous proposons deux versions :*

- Jouer sur les plateaux de lieux équipés
- Jouer dans les bois, emmener le public dans les bois, nous nourrir des sons, pépiements, vents, craquements, air sur la peau, odeurs, et faire résonner paroles et sons dans cet espace que l'on dit naturel.

*Domestique ou sauvage ? Écrits ou improvisations ? Nature ou culture ?*

Où est la frontière ? Ne faisons-nous pas, tant avec nos histoires transmises à travers le temps et l'espace qu'avec nos fulgurances improvisées, partie du vivant ? Notre biotope s'écroule. Réveillons, nourrissons nos imaginaires et notre présence au vivant.

*Allons voir dans les bois.*

extraits audios

<https://www.dominiquerousseau.fr/dans-les-bois>

*Rapport à l'oralité et à la narration*

Dominique : Voilà des années que je raconte avec ma contrebasse. Le discours passe de l'une à l'autre. Raconter une histoire et improviser librement sur son instrument, en public, découlent du même processus, de la même écoute, de la même oralité : de quoi l'histoire et/ou la composition instantanée a-t-elle besoin maintenant ? Qu'est-ce qui la nourrit ? A qui je l'adresse ? Que se passe-t-il, là, maintenant, tout autour, avec quoi mes mots ou mes notes résonnent ?

Raconter une histoire lors d'improvisations musicales, c'est se faire bousculer, rester vivante, toujours, nourrir l'histoire, le conte, le mythe, du flux de sons et d'événements sonores, c'est pour autant garder le cap, car l'histoire, le conte, le mythe ont leur propre structure, c'est se faire embarquer puis reprendre la barre, c'est partager avec les gens présents une histoire qui se re-construit là, sous nos yeux à toutes et à tous..

Les Arts tigrés

[www.dominiquerousseau.fr](http://www.dominiquerousseau.fr)

# Processus de création et d'écriture

### Les ressources

Il y a les outils déjà développés : tout le corpus de mythes, contes de peuples premiers que Dominique explore depuis longtemps : inuit, Aborigènes d'Australie ainsi que de lectures plus récentes sur le rapport nature/culture et les relations au vivant ou des récits plus sensibles (cf bibliographie). Il s'agit d'histoires d'humains/animaux, de relations particulières aux plantes...à la nature Dans l'équipe artistique et technique, chacun.e s'appropriera, au préalable, ce qui l'attire dans ce corpus.

### Les rencontres

Au niveau musique, tout part de la rencontre du [Duo Cirla /Trolonge](#) (clarinette basse / contrebasse) avec Dominique Rousseau. Si le duo travaille ensemble depuis plus de dix ans, le trio expérimente depuis plusieurs mois des pistes d'improvisations sonores et musicales. Ils ont là, tous les trois, une palette de sons et des processus d'improvisation qu'ils peuvent réinvestir avec la parole.

Il y a les rencontres de Didier Kowarsky avec Dominique Rousseau d'une part, avec Isabelle Cirla d'autre part, les explorations déjà faites ensemble et l'évidence du regard extérieur de D. Kowarsky pour ce type de travail.

### Sur le plateau

Puis le travail se fait directement sur le plateau. Le trio improvise, fait naître des ambiances, des chemins sonores, jusqu'à ce qu'un récit, une histoire, issu du corpus, émerge de la musique. Sous l'oeil et l'oreille attentifs de Didier Kowarsky, rompu lui-même à ces explorations, il s'agira d'expérimenter le processus qui fait apparaître une histoire plutôt qu'une autre, de voir comment se suivent, se poursuivent, s'opposent, se nourrissent, se quittent, se retrouvent histoires et musiques, de prendre conscience des procédés ou de les intégrer chemin faisant. Les trois artistes en scène ont chacun la même latitude d'initiatives et d'invention.

### L'enchevêtrement

Il ne s'agit pas de fixer une suite d'histoires sur une musique / une lumière déterminée, mais de se laisser embarquer dans un enchevêtrement vivant, d'explorer d'autres pistes, de trouver la synergie entre les protagonistes, d'avoir l'audace de se perdre... dans les bois, pour tracer d'autres chemins.

## Extrait de la bibliographie

### Essais

- Manières d'être vivant. Baptiste Morizot, Acte sud
- Raviver les braises du vivant Baptiste Morizot, Acte Sud
- 'Par-delà nature et culture' Philippe Descola Folio
- 'Lances du crépuscules' Philippe Descola, Terre Humaine
- 'Etre et renaître inuit' Bernard Saladin d'Englure, Gallimard, le langage des contes
- 'Femmes, magie, politique' Starhawk, les empêcheurs de penser en rond
- 'Reclaim' recueil de textes écoféministes, Emilie Hache, ed Cambourakis
- L'appel du Nord, Jean Malaurie, Ed. de la Martinière
- Ultima Thullé, Jean Malaurie, ED. du Chêne
- La civilisation du phoque, Paul Emile Victor, Armand Collin
- Pistes de Rêves, Barbara Glowczewski, Ed du Chêne
- Desert people, M.J. Meggitt, University of Chicago Press
- Histoire de femmes aborigènes, Fanny Duthil, puf
- Le chant des pistes, Bruce Chatwin, livre de poche
- Les rêveurs du désert, Barbara Glowczewsk, Babel
- Rêves en colères, Barbara Glowczewsk, Terre humaine
- Les Inuits Résistants! Anne Pélouas, HD,

### Contes et mythes

- Contes du grand Nord, Howard Norman, Albin Michel
- Aux origines du monde : Contes et légendes des inuit, Flies France
- Contes inuit de la banquise, Jacques pasquet, d'Orbestier
- Un ourson chez les Hommes, Knud Rasmussen, Ecole des Loisirs
- Warlpiri dreaming and histories, Yimikirli, Harper
- Australian Aboriginal Tales from the dreaming, Gadi Mirrabooka
- Aboriginal fables and legendary tales, A.W.Reed, Aboriginal Library
- From the dreamtime, Jean A Ellis, Collins dove
- Wise woman of the dreamtime, collected by K. Langloh Parker, ITT

### Poésie

- Nous sommes tous des sauvages, Joséphine Bacon, José Acquelin, Mémoire d'encrier

### Fictions

- Trilogie 'Le chant pour celui qui désire vivre' Jorn Riel, 10/18
- le jour avant le lendemain' Jorn Riel 10/18
- Carpentarie, Alexis Wright, Actes Sud
- Croc fendu, Tanya Tagaq, Bourgeois Editeur
- Les plaines de l'espoir, Alexis wright, Babel
- Nullarbor, David Fauquemberg, Folio
- De pierre et d'os, Bérengère Cournut, le Tripode,
- Je suis la bête, Anne Sibran, Gallimard
- Enfance d'un chaman, Anne Sibran, Gallimard
- Croire aux fauves, Nastassja Martin, Gallimard
- Sanaaq, Mituajuk Nappaal

## Calendrier de création

*Été 2021 - Automne 2022*

Été 2021	Le projet est soutenu actuellement par la Ville de Carmaux (81), la Communauté de communes Carmausin Ségala, l'ADDA du Tarn, Le village de Montirat, le centre social de Valderies (81), Le Frigo à Albi (81).
Automne 2021	Dépôt dossier Résidence-Association, Région Occitanie, avec la Gare aux artistes comme chef de file.
Janvier février 2022	2ème session de résidence prévue début 2022, à Carmaux, ville partenaire du projet, et dans d'autres lieux de la communauté de communes du Carmausin Ségala. Ces sessions, en milieu rural, seront ouvertes à différents publics sur certains horaires, pour des moments de médiation artistique ou plus simplement de rencontres et d'échanges avec les habitants.
Mars 2022	Résidence Studio de Danse Tournefeuille
Avril 2022	Résidence théâtre des Mazades, Toulouse
Mai 2022	Résidence et avant première Gare aux Artistes, Montrabé (31) Première Le Frigo, Albi (81)
Été & automne 2022	Programmations Mairie de Carmaux, envisagées au Festival Grésinhol (81), Théâtre des Mazades, par le Festival 'A bouches Décousues' d'Asnières sur Seine (92), le Festival de contes de Nay (64), le festival 'Debout les yeux' à Tanus (81)...





Dans les bois

## L'équipe



### Isabelle Cirla, clarinette basse

A la fois saxophoniste et clarinettiste, Isabelle Cirla aime explorer la matière des sons, des mots des images à travers toute sorte de langage...*(suite fin du dossier)*..



### Dominique Rousseau, récits / contrebasse

Conteuse, contrebassiste, improvisatrice, Dominique Rousseau explore l'oralité sous diverses formes, mêlant parole, musique, bruitages, .... *(suite fin du dossier)*



### Joël Trolonge, contrebasse

Sa formation autodidacte est ponctuée de rencontres autour de l'apprentissage de la contrebasse et du jazz qui lui ont permis de croiser et de profiter de leur enseignement ... *(suite fin du dossier)*..



### Didier Kowarsky, regard extérieur

Didier Kowarsky a pratiqué différentes disciplines de la scène : théâtre classique et contemporain, masque, clown, avant de s'engager sur la voie de l'oralité et du conte... *(suite fin du dossier)*

## Biographies et CV

### Isabelle Cirla, clarinette basse

A la fois saxophoniste et clarinetteste, Isabelle Cirla aime explorer la matière des sons, des mots des images à travers toute sorte de langage. Elle aime aussi bien l'influence des musiques contemporaines, classiques, jazz, free, traditionnelles, que les bruits de la ville et de la nature. Elle aime aussi bien écrire, déchiffrer qu'improviser. Elle est associée à plusieurs compagnies et ensembles, en tant qu'interprète, improvisatrice ou compositrice.



**Scènes** Festivals d'Avignon, de la Clarinette en Martinique, Jazz sur son 31, de Musique contemporaine de Budapest, International women's Théâtre Danemark, Theater der Welt Halle, Leipzig, de musique et danse de Zagreb. **Tournées** Afrique de l'Ouest, Maroc, Europe

#### Créations & collaborations

**Musique / Avec Joël Trolonge** Radiophonies déconcertantes + Patrick Faubert/ Suites insolites / Portrait of Silence et Beautiful E + JP Raffit / Fantaisie cachée + L'ensemble baroque de Toulouse / Cantate Singulière + L'ensemble baroque de Toulouse/ Le retour du Coelacanth **Autres collaborations** Lindsay's music, l'Orphéon / Pièces mixtes, GMEA./ SMS, ensemble Lux Nox Mix / Fractal + John Tchicaï avec quatuor de sax Fractal / Hermeto, Cie Messieurs Mesdames + Hermeto Pascual./ Zira, trio Zira + Keyvan Chémirani

**avec la danse** Orphéus, Lux Nox Mix chorégr. Csaba Horvath (Projet France Hongrie)/ Les genoux bleus, Cairn, Les îles / Supposes que l'horloge s'arrête..., Hommes, chorégr. Alain Abadie./ ZZZ'insectes, Cie l'Hélice, chorégr. Myriam Naisy./ Crache la terre, Cie Passe Velours, chorégr. Marie-Pierre Genard / Gaaraproject, chorégr. Opiyo Okach / Les imprévisibles, festival danse et musique de Zagreb / Ici même, Cie les Ames fauves, chorégr. Olivier Nevejeans et Claire Cauquil / Libre Parcours, Résonnance, Voici, chorégr. Emmanuel Grivet.

**avec les mots, la littérature, la poésie, ciné-concert** Inventions, JP Tailhade et Danièle Paradis./ Entre l'avenue de la gloire et la rue du cimetière, Didier Kowarski / Hors Chant, Cabaret Chantant, Brigitte Cirla (Voix polyphoniques, La friche de la belle de Mai) / Ainsi le voyageur, JC Bastos et MP Genard./ Saveurs du noir, René Gouzenne, MP Genard, Roland Ossart / Il suffit de peu, Théâtre du vent des Signes./ Antonin Artaud, théâtre de la Croix Blanche / Ciels, Cie les enfants du paradis, Rémi Chéchetto / Tempus Fugit, J. Trolonge + Lise Avignon / Benjamin Fondane, Marcel Grange / Ciné-concert Nuit blanche, Cie Messieurs Mesdames

**Avec les sciences et les musées** Cerveaurium, conférence spectacle sur l'interaction cerveau machine / .Gombessa, le retour du Coelacanth, Muséums de Toulouse et de Paris / Cabinet de Curiosités, J. Trolonge, Muséum de Toulouse / Feu, avec J. Trolonge, Cie la Machine

**Avec sculptures et arts mélangés de la rue** Feu, Cie Denis Tricot/Le Mentalo Circus/Le Minotaure, Cie La Machine / Bi centenaire de la révolution, Cie Lubat / La vie est belle, Cie Saxidromus

**Discographie** Ooituz Elkar, Imanol San Sébastien (1987) / Compagnie Messieurs Mesdames Toulouse (1995) / Blue Blow Bat, JL Hargous San Sébastien (1999) / La vie est belle, Saxidromus Toulouse (2003) / S.M.S, Lux Nox Mix Budapest/Hongrie (2003) / Les Zarbres, Zira Toulouse (2003) / Parfums d'épices, Zira Toulouse (2008) / Hors chant, Voix polyphonique Marseille (2008) / Le retour du Coelacanth, Duo Cirla Trolonge Luz St-Sauveur (2012) / Suites Insolites, Duo Cirla Trolonge Luz St-Sauveur (2015) / Piuma, Duo Cirla Trolonge Luz-St-Sauveur (2019) / Improvisations, Lux Nox Mix Albi GMEA (2019)

### *Dominique Rousseau récits, contrebasse*

Conteuse, contrebassiste, improvisatrice, Dominique Rousseau explore l'oralité sous diverses formes, mêlant parole, musique, bruitages ou silences. Musicienne de formation classique, elle a approfondi l'improvisation avec Joëlle Léandre, le solo improvisé avec Barre Phillips, le rapport danse /musique improvisée avec Jullyen Hamilton, le jazz avec Hein Van de Geyn et Palle Danielson.



Elle a joint sa contrebasse à de nombreuses formations jazz, accompagné la chanteuse Colette Magny dont la voix et les mots scandent encore son souvenir, fait un bout de chemin avec Challain Ferré... A mélangé les formes, croisé sa musique au théâtre et à la danse, aux lectures aux performances... Ça ne suffisait pas. S'est mise à raconter des histoires. Ah !A approfondi sa pratique avec Didier Kowarsky et Robert Seven Crows. Depuis, sa contrebasse dans les bras, elle sonde aussi bien les mythes des peuples premiers que les récits de ses contemporains et aime susciter des rencontres improvisées dans diverses disciplines qui viennent nourrir son imaginaire artistique .

**Prestations scéniques** La Criée, Théâtre National de Marseille, Festival Musiques libres Besançon, Empreintes sonores, Annecy, Rencontres Voix d'Exil, Théâtre Boulogne Billancourt, Musée des Confluences, Lyon, Maison des Arts contemporains, Cajarc, Muséum d'Histoire Naturelle, Toulouse.

**Contes, mythes et récits** : Le Temps de Dire, Tarn (co-créatrice), A bouches Décousues Asnières ; Festival du Légendaire, Le Temps des contes, Grasse Festival La cour des contes Romans, Contes en balade, Gard, Le jardin des contes, Cannes. **Jazz** : Banlieues Bleues, Brême Allemagne, Jazz sur son 31, Tempo Latino, Montauban.

#### **Itinéraire / Créations :**

**Contes, mythes, récits : Créations** ; Contes des mers et des rivières 2003, Inuk, contes arctiques 2006 > 250 représentations, Saana, mythe inuit 2006, A trois pas... l'ailleurs 2010 à partir de récits de personnes ayant vu des ovnis, Cinérex, mémoires d'un cinéma, commande Mairie de Blagnac, 2011, Le chant du Boomerang 2013 , inspiré de rêves Aborigènes du désert central d'Australie, Kookaburra' 2013, contes Aborigènes d'Australie, Les Divines Biquettes, récits agroalimentaires sur contrebasse loopée, d'après des récits de vie collectés dans le Tarn, Co-créatrice, avec Claudio le Vagabond, de l'évènement Le Temps de Dire, au sein du collectif RaconTarn : collectage et restitutions contées de récits de vie sur le département du Tarn.

**Musique** contrebassiste de Colette Magny sur le spectacle Kevork ou le délit d'errance, accompagne le guitariste Challain Ferré, Quarteto Camara (Brésil), Antoni Wojszczyk quartet, Zanzara, chansons sado-poétiques.

**Avec la danse** Duo Ma avec Anna Pietsch, danseuse chorégraphe, performances, Hors cadre, danse et musique improvisés sur des contes de Grimm, avec Anna Pietsch, Carte blanche avec emmanuel Grivet, Anna Leonor Iada, Jean-Paul Raffit

**Avec la lecture** Doublages' avec Corinne Vigron, Meike Wojszczyk, Le manteau' d'après Gogol, avec Thierry Desdoits, lecture, Un qui veut traverser, de Marc-Emmanuel Soriano, avec Thierry Desdoits

**Avec le théâtre** co-fondatrice de la Cie Grain de soleil, Théâtre / Musique jeune Public, Blagnac, avec Martine Dargent, comédienne : Le petit chat qui découvre le monde, texte d'Henriette Bichonnier, Chamailles, Côté jardin.

**Avec les Arts Plastiques** Cartographie sentimentale' d'Emanuele Racca dessinateur BD, avec Claudio le Vagabond, Dans le cadre du projet européen Collab quartier travail conté et improvisé sur les photos géantes de Joan Tomas et Teo Vasquez, avec Marco Bénard (commandes Mairie Colomiers)

## Dans les bois

### Joël Trolonge, contrebasse



Sa formation autodidacte est ponctuée de rencontres autour de l'apprentissage de la contrebasse et du jazz qui lui ont permis de croiser et de profiter de leur enseignement (Jean François Jenny Clark, Hein Van de Gien, Eddie Gomez). De 1993 à 2004, il fait partie du groupe Latcho Drom avec qui il tourne dans le monde entier. Ses choix artistiques et ses orientations musicales vont évoluer suite à des collaborations avec Jean Marc Padovani, Serge Lazarevitch, Joëlle Léandre, Georges Petit, Barre Philipps et il consacre alors de plus en plus de temps à la musique improvisée. Titulaire du Diplôme d'Etat d'enseignement de la musique spécialité Jazz en 2002, il a enseigné à l'école Music'Halle à Toulouse

(coordination pédagogique, cours d'instruments, ateliers), ainsi qu'au Conservatoire de Musique et de Danse de Blagnac (31).

#### Créations

**Avec la musique** co-fondateur de Latcho Drom, jazz manouche, jusqu'en 2004. Puis se produit ou enregistre avec Guy Lafitte, François Jeanneau, Denis Badault, Serge Lazarevitch, Eric Barret, Jean Marc Padovani, Francis Bourrec, Craig Bailey, Philippe Renault, Tony Petrucciani, Maxime Saury, Bernard Lavilliers, Bernardo Sandoval, Guillaume de Chassy, Pierre Dayraud, Eric Lareine, Bruno Ruiz, Helen Christie, Catherine Vaniscotte, Georges Petit, l'Ensemble Baroque de Toulouse. Depuis 2010 duo Cirla Trolonge avec la clarinettiste Isabelle Cirla. Est membre de l'Orchestre de Chambre d'Hôte du guitariste Jean Paul Raffit.

**Avec les mots, le théâtre, le cinéma, les sciences** Petites Légendes Ordinaires et A cheval sur Neptune avec la Tyrannie des solistes. Cabaret Haïkus avec Eric Lareine; Désobéissance avec Jean Marc Padovani et le groupe Merci ; mise en scène de Solange Oswald. Scandalouse de Serge Valetti, mise en scène Patrice Bornand, musique Jean Marc Padovani; Pas un jour sans une ligne de P.Léotard avec J.P.Beauředon ;Tempus Fugit avec Lise Avignon et Isabelle Cirla; Le Cirque de Chaplin, le ballon rouge et Les aventures de Saturnin Farandoul ciné-concert avec J-Paul Raffit, Malik Richeux; Nuits Blanches ciné concert Compagnie Messieurs Mesdames; Histoires d'herbes flottantes ciné concert film d'Ozu; Clarisse film d'animation pour le festival Luluberlu; Métropolis de F.Lang ciné concert avec l'Orchestre de Chambre d'Hôte; Duo Cirla-Trolonge Gombessa, le retour du Coelacanthé avec les Muséums de Toulouse et de Paris, Cabinet de Curiosités, Muséum de Toulouse, Feu Cie la Machine

#### Discographie

Mardi 29 avec Guillaume de Chassy 1999 , Histoires avec Guillaume de Chassy et Pierre Dayraud 2000 (Musidisc); La Sorcière 1995, La Verdine 1996, Live in Madrid 1997, Deborah 1999, Live 2001 avec Latcho Drom (Scalen et Musidisc); Bossa pour Septembre 1991 avec Philippe Renault (Harmonia Mundi); Les Animaux de Personne avec Catherine Vaniscotte; Après avec Bruno Ruiz  
Le loup, la biche et le chevalier avec Bernard Lavilliers (Universal); Si, Chansons avec Bernard Joyet; Amor avec Bernardo Sandoval (Universal); Le retour du coelacanthé 2012, Suites Insolites 2015, Piuma 2019, duo Cirla-Trolonge (Linoleum)

#### Pédagogie

Titulaire du D.E Jazz ; Cours d'instrument (contrebasse); Atelier de contrebasses (travail sur un tutti de contrebasses); Atelier de pratique collective (codes et langages du jazz, l'improvisation libre ou codifiée, l'évolution des musiques actuelles); Coordination d'un cycle long à Music'halle (FNEJMA), Toulouse (création du programme pédagogique, mise en place d'un travail de réflexion et de coordination, mise en place d'évaluations, d'auditions...); Formateur/Intervenant lors de stages professionnels (Feuilles d'Impro à Tours, Jazz en Rouergue ...); Direction pédagogique de stages et master-classes; partenariat avec le rectorat et l'A.D.D. A 31 présentation du jazz dans les collèges du département; Présentation sous forme de stages de son approche des musiques improvisées; enseignant au Conservatoire de Blagnac, Atelier/Rencontre Musique Improvisée.

## Dans les bois



### *Didier Kowarsky, regard extérieur*

Didier Kowarsky a pratiqué différentes disciplines de la scène : théâtre classique et contemporain, masque, clown, avant de s'engager sur la voie de l'oralité et du conte.

Il s'aventure dans toutes les directions de la parole contée, ainsi que les relations avec la musique, la danse et d'autres arts de la scène et de la piste. Ce travail d'investigation ouvre une voie singulière depuis un premier solo créé en 1989, suivi de diverses créations présentées sur les scènes théâtrales et musicales, dans les lieux alternatifs et les réseaux du conte.

Emportement, dérision, contre pied, insolence, son discours est à la fois cohérent et déconcertant. Ce conteur est un explorateur : le geste et la parole sont les vecteurs d'une investigation, avec le public pour partenaire.

Son répertoire s'étend du conte traditionnel de toutes origines au simple questionnement, nourri par le poème, bref ou épique, la chanson, le récit, l'anecdote.

Très tôt il s'est allié à des musiciens, tout en continuant à se produire en solo. En même temps il a égrené les fruits de rencontres éphémères avec une danseuse, une écuyère, des conteuses et conteurs, une clowne, un cheval...

Il a pratiqué diverses interventions de collectage et d'animation parmi des villageois, des citadins, des ados et des adultes en situation inhabituelle.

Il accompagne régulièrement d'autres artistes en création, et dirige depuis 2010 "L'Observatoire du Silence", laboratoire de recherche pluridisciplinaire, qui emprunte des formes diverses selon les rencontres.

Depuis 2015 il a créé en solo "La Chambre vide", "La Fille de l'Air" et "La Poudre d'Escampette" aussi en duo avec Marc Démereau, saxophoniste et partenaire depuis deux décennies. "Une vieille Licorne" en duo avec Myriam Pellicane, conteuse, et "Simorgh", en duo "de rencontres", présenté avec Hakim Hamadouche, musicien et chanteur, Benoit et Damien Converset (Québec et Suisse), et de nombreux musiciens du collectif "Freddy Morezon" de Toulouse.

## Dans les bois

### La compagnie Les Arts Tigrés

#### La compagnie Les Arts Tigrés

25, Avenue Albert Thomas 81400 Carmaux

[les.arts.tigres@free.fr](mailto:les.arts.tigres@free.fr)

T 06 71 72 26 65

siret: 492 244 298 00047 APE : 9001Z

Licence : PLATESV-R-2020-003800 et PLATESV-R-2020-003801

Date de création : 22/10/2002

- Michelle Charrier, présidente
- Dominique Rousseau, direction artistique T 06 71 72 26 65
- Paulette Duris, administration
- Corinne Lejan, Scoop Ozon, gestion salariale

'Dans les bois' est une co-production Les Arts Tigrés, Fractal, Mairie de Carmaux, avec le soutien de la région Occitanie, de la Communauté de Communes 3CS, de l'adda du Tarn, de Gare aux Artistes, Montrabé, du Théâtre des Mazades / Mairie de Toulouse, de la Ville de Tournefeuille.



Les Arts tigrés  
[www.dominiquerousseau.fr](http://www.dominiquerousseau.fr)

## Dans les bois

*Spectacle tout public à partir de 10 ans*

# Conditions techniques

### Lieu sonorisé

Un technicien son connaissant le travail des instruments acoustiques, en particulier contrebasse et clarinette basse.

Nous venons avec :

- 3 micros DPA 4099 pour les contrebasses et la clarinette basse
- 1 micro voix shure sans fil pour la parole

Merci de fournir :

- Retours par des sides (plutôt que par des bains de pied, afin de privilégier un son le plus acoustique possible)
- Lumière, un plein feux
- Pendrillons noirs en fond de scène
- 2 stands pour petites percussions et objets divers
- 1 chaise haute type chaise orchestre contrebasse
- 2 loges avec eaux / soda / fruits / biscuits / thé / café.

### En acoustique < 100 personnes ou en extérieur dans les bois.

- Nous jouons les instruments en acoustique, la voix sera amplifiée par nos soins.
- La lumière utilisera le matériel présent sur place en plus de ce que nous pouvons fournir. Nous contacter :

Dominique Rousseau [les.arts.tigres@free.fr](mailto:les.arts.tigres@free.fr) T 06 71 72 26 65

## Conditions financières

Notre équipe lors des résidences est composée de 4 ou 5 personnes :

- 1 conteuse musicienne
- 2 musicien.ne.s
- 1 regard extérieur
- 1 technicien son (si nous venons avec le nôtre)

Soit 4 ou 5 per diem/jour de résidence

Un technicien son est demandé à l'organisateur pour les salles équipées (voir fiche technique).

Lors des représentations, l'équipe est composée de 3 artistes + 1 regard extérieur sur les premières représentations.

### Prix de cession

2 400 € par représentation (juillet 2021).

*Pour les petites structures et dans le cas de petites jauges le prix peut être aménagé.*

### Frais de déplacements

- 1 véhicule au départ de Carmaux
- 1 véhicule au départ de Toulouse
- 1 déplacement en train au départ de Paris



# L'action culturelle

## *Rencontre avec le public*

Action pédagogique courte

### Aspects pédagogiques

Développer l'écoute, la compréhension du son, affiner l'attention, la sensibilité.

Développer la curiosité, l'ouverture aux autres, découvrir d'autres manières d'être au monde.

Prendre conscience de l'impact de la parole, découvrir le cheminement d'une parole improvisée et son rapport à la musique.

Développer l'imaginaire et son pouvoir créatif en abordant le monde de l'improvisation et ses codes d'accès.

### Activité d'écoute

Écoute en direct d'improvisations jouées par le trio :

- identification, présentation des instruments (historique, acoustique).
- similitudes / différences entre la musique et la parole : place, musicalité de la voix
- différences ou non de réception de la musique et des mots, impact du sens

Mise en place d'éléments d'improvisation :

- à partir des instruments, de consignes, des états internes (spécificités individuelles, en duo, trio)
- à partir de la parole, des images qu'elle suscite, les émotions qu'elle engendre

Écoutes et comparaisons entre deux improvisations sur une même consigne :

- caractéristiques sonores, harmoniques et structures de notre pratique de l'improvisation (consignes, modes de jeux, relation aux mots, sons des mots, questions d'espaces de jeux)

# Dans les bois

## Déroulement de la séance

*(durée modulable suivant le contexte)*

Improvisations du trio, présentation des instruments et du corpus des histoires

Eléments d'improvisation en trio et duo et solo. Retours et analyse avec le public (sensations, émotions, changements...)

Temps d'improvisations sur une même consigne. Echanges et retours avec le public, questions/réponses.



### Dossier pédagogique approfondi

#### Aspects pédagogiques

- Développer l'écoute, la compréhension du son, affiner l'attention, la sensibilité.
- développer la curiosité, l'ouverture aux autres, découvrir d'autres manières d'être au monde par l'écoute et l'appropriation de récits
- prendre la parole en public et prendre conscience de son impact
- développer l'imaginaire et son pouvoir créatif à travers la parole et le son
- développer des compétences sociales par un travail à plusieurs

#### Les outils

- initiation au collectage de parole par l'écoute active et ses règles de base : empathie, reformulation, non jugement, non directivité
- réinvestir un témoignage avec respect et s'approprier sa propre parole
- explorer les images que ce récit suscite ('se faire un film')
- prendre la parole en public : posture, voix, adresses ...
- en fonction du public: apport d'un instrumentarium (percussions diverses, ballons, poches, baguettes...), fabrication d'un instrumentarium à partir d'objets courants, instruments de musiques personnels fournis par les participants musiciens.
- possibilité de sensibilisation à l'outil informatique (Musique Assistée par Ordinateur, sampler)
- initiation et utilisation de la Partition Graphique et du Sound Painting

# Dans les bois

## Déroulement de l'intervention

Pour un groupe classe d'environ 25 : répartition en deux groupes  
=>12 pour la parole, les autres pour la musique.

3 étapes :

- collectage
  - explorations
  - partage
- 
- En amont : la classe assiste à une représentation de 'Dans les bois'
  - le collectage de parole s'effectuera sur un thème choisi en rapport avec 'Dans les bois' : expérience particulière et/ ou inattendue avec des espèces dites sauvages ou domestiques, croyances populaires, témoignages issus d'autres cultures, anecdotes, dictons...
  - 1ère étape: parole => initiation à l'écoute active puis collectage de la parole d'autres élèves ou d'un autre public à définir.  
musique => découverte sonore de l'instrumentarium et exploration / expérimentation.
  - 2ème étape : parole => choix des histoires, appropriation rapide de leur squelette narratif et exploration des images qu'elles suscitent.  
musique=> expérimentation de la Partition Graphique et du Sound Painting, apprentissage de l'improvisation
  - 3ème étape : Rencontre des deux groupes: échanges et expérimentation paroles musique.Création et captation de pièces courtes.

La durée de ces ateliers nécessitent 3 jours pleins successifs minimum.

## Dans les bois



### Les histoires qui nous racontent

Atelier de pratique de l'oralité / Adultes

*Le paysage se pense en moi et je suis sa conscience.*

Paul Cézanne

Sans doute les contes sont les rêves de l'humanité : l'expression imagée de son inconscient, ce que l'on sait du monde et de soi-même. La parole narrative, nourrie de l'expérience consciente et inconsciente de celle ou celui qui la porte, manifeste la réalité. Les contes sont des faits qu'on peut prendre au pied de la lettre afin de les réaliser.

Si le conteur, la conteuse lui prête son corps, l'histoire se raconte.

Le corps en sait plus que l'intellect et la connaissance est dans l'attention.

#### INTERVENANT

Didier Kowarsky, conteur, formateur, chercheur dans le domaine de l'oralité

#### PUBLIC CONCERNE

12 adultes, ayant une pratique artistique régulière.

#### Objectif

- Trouver les conditions pour que s'invente en public un discours précis, impliquant le corps du conteur – de la conteuse, les spectateurs et l'espace scénique.

#### Contenu

- L'attention: affiner la perception des sensations et des impulsions. Travail sur la disponibilité, l'urgence et la précision

- La vivacité et la confiance.

- Le mouvement : considérer la parole comme le témoin et le pilote des sens, afin de laisser le discours (histoire, texte ou questionnement) s'inventer pas à pas.

Les Arts tigrés

[www.dominiquerousseau.fr](http://www.dominiquerousseau.fr)

## Dans les bois

### Méthode

- Mise en train collective : travail sur le souffle, le mouvement et la présence à l'instant
  - Exercices de sensibilisation et d'attention
  - La scène : exploration en jeu de la situation de l'acteur.rice et du conteur, de la conteuse
  - Invention, exploration, repérage d'histoires
- 
- Ce travail porte également sur un texte écrit ou sur une parole improvisée.
  - Les structures et les types de récit, la symbolique, les rituels et les différentes formes d'oralité seront abordés incidemment au cours du travail.
  - Aucune préparation particulière n'est requise.